

[ɔ na 'ɔs]
Ο ΝΑΟΣ
The Temple

Lyrics: K. Palamas
Music: M. Kalomiris (1883-1962)

[tin 'estises ti 'skiti su]
Την έστησες τη σκήτη σου
her set-up the skete your
(*You set up your skete*)

[stɔn ksɛrɔ 'vraxɔ a 'panu]
στον ξεροβράχο απάνου
at-the dry-rock on
(*upon the wild rock*)

['ɛzises ɛ 'ci]
κ'έζησες εκεί
and you-lived there
(*and you lived there*)

[mɔ 'naxɔs 'katu a 'pɔ tɔn ɔ 'lɔnaθɔ ura 'nɔ]
μονάχος κάτου από τον ολόβαθο ουρανό
alone under from the all-deep sky
(*alone under the deep of the sky*)

[mɔ 'naxɔs mɛ tin prɔsɛfki]
μονάχος με την προσευκή.
alone with the prayer
(*alone with your prayer.*)

[stin 'petra a 'panu a 'kumbajɛs]
Στην πέτρα απάνου ακούμπαγες.
on-the rock on lean-against
(*You'd lean against the stone.*)

[pɛ 'rnun ta 'xɔɔna]
Περνούν τα χρόνια.
they-pass-by the years
(*The years pass by.*)

['fɛŋgi 'mɛsa su ɔ θɛ 'ɔs]
Φέγγει μέσα σου ο Θεός.
shines inside you the God
(*God's light shines in you.*)

[mɛ tɔ iɛ 'rɔ su 'taŋgiɣma]
Με το ιερό σου τ'άγγισμα
with the holy your the touch
(*With your holy touch*)

[va 'θulɔsɛ ɔ 'vraxɔs]
βαθούλωσε κι ο βράχος
hollowed and the rock
(*even the rock hollowed*)

['ɛjine na 'ɔs]
κ' έγινε ναός.
and became temple
(*and morphed into a temple.*)

IPA Transcription by Lydíá Zervanos
Poetic Translation by Alexios Zervanos

